

# MÉTODO PARA EXPANDIR O VOCABULÁRIO DA LÍNGUA INGLESA

**Autor: Alexandre Cardoso Garcia Leite**

**e-mail: [alexandrecgleite@gmail.com.br](mailto:alexandrecgleite@gmail.com.br)**

## Ferramentas:

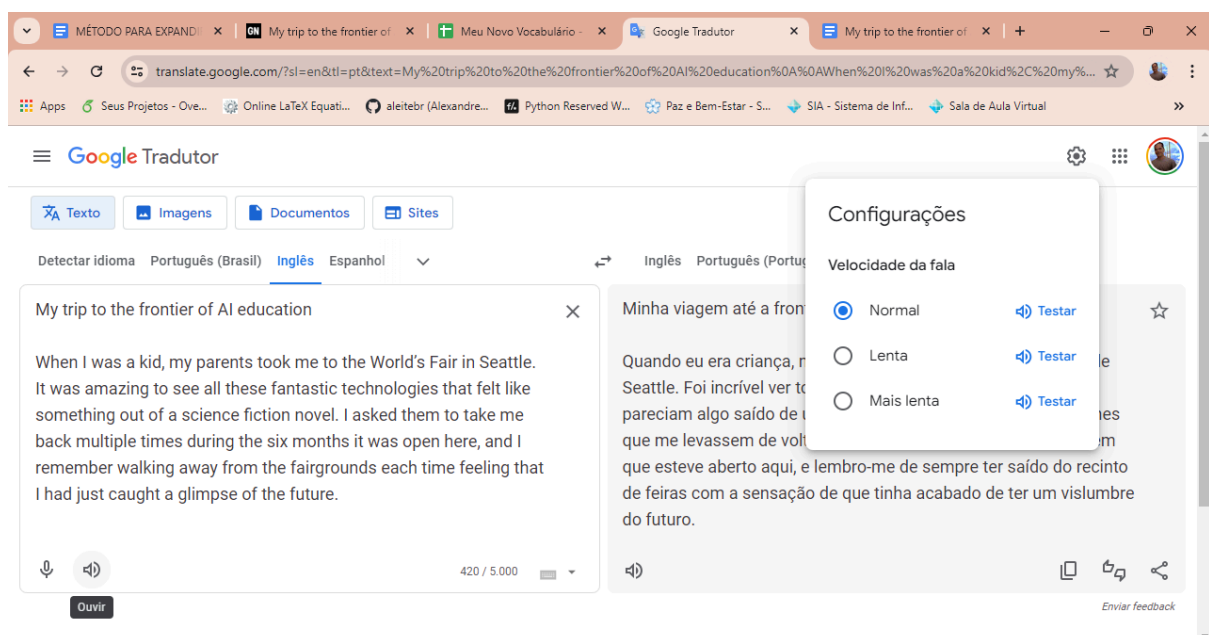
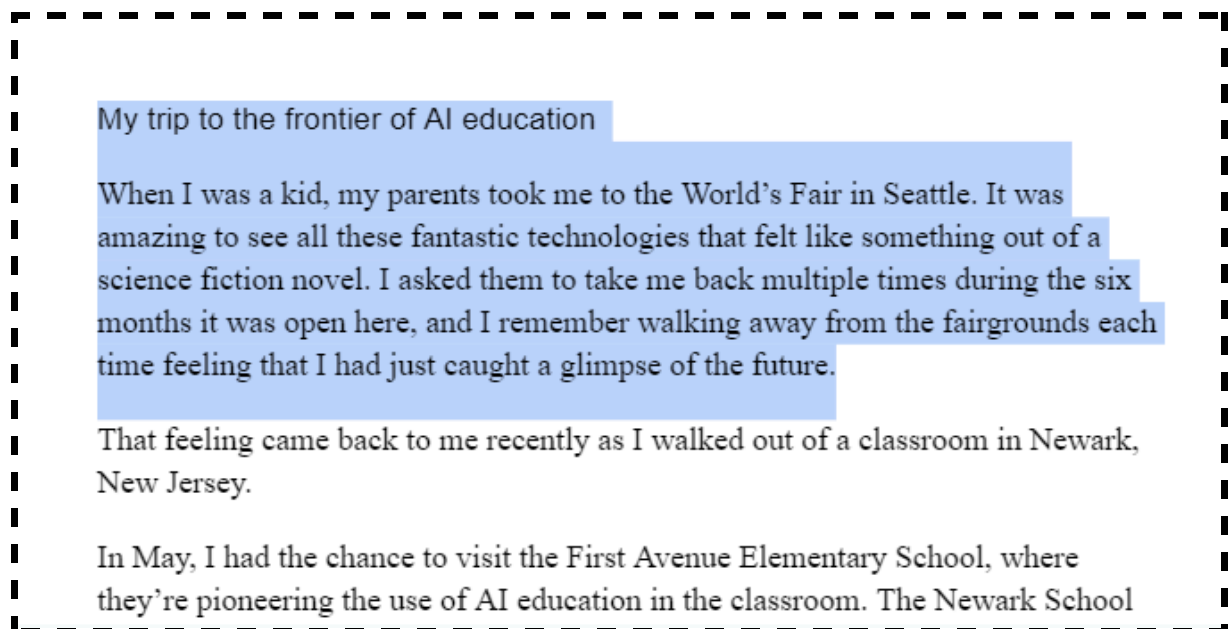
1. Computador e *smartphone* (se não possuir os dois pode adaptar o método para um ou para o outro);
2. Um livro em inglês (estou lendo um de poesias, chamado “Stuff I’ve Been Feeling Lately” de Alicia Cook), mas usar um *blog* na Internet economiza o trabalho de escanear textos de livros (eu estou acessando <https://www.gatesnotes.com/>, por ser interessado em tecnologia e desenvolvimento sustentável, você pode acessar outro de sua preferência; pode também acessar um sítio com letras de músicas;
3. Uma planilha eletrônica de sua preferência, eu uso o *Google Sheet* (Google Planilhas, link <https://docs.google.com/spreadsheets/u/0/>), a vantagem é porque são livres para uso, sem custo de licença;
4. O Google Docs (link: <https://docs.google.com/document>)
5. O Google Tradutor (link: <https://translate.google.com/?sl=pt&tl=en&op=translate>);
6. Um software para gravar áudio (pode ser o do *smartphone*);
7. Um software para *escanear* texto de livros e transformá-lo em texto editável, eu uso o aplicativo *Text Scanner* (da empresa *Premium YT3*).
  - a. **Observação:** eu não encontrei no *Google App Store* um software com as mesmas funcionalidades do *Text Scanner* gratuito, a licença para uso deste *software* é paga anualmente. Contudo, para usar este método você não precisa deste aplicativo, é só usar textos em inglês encontrados na *Internet*.
8. Um dicionário de inglês (pode ser digital ou de papel), o dicionário é necessário porque o *Google Tradutor* não trás os sinônimos para as palavras, e na língua inglesa algumas palavras mudam de sentido de acordo com o contexto em que são utilizadas.

## Método:

### Passos:

1. Escolher o texto em inglês que deseja ler, uma poesia, uma notícia, uma música, desde que você possa quebrá-lo em parágrafos ou estrofes;
2. Escanear o texto, no caso de estar usando material escrito em papel, neste caso, você precisa copiar e colar o texto no Google Docs. No caso de está usando texto diretamente de *sítios* na *Internet*. Você precisa apenas copiar e colar o texto no Google Docs;

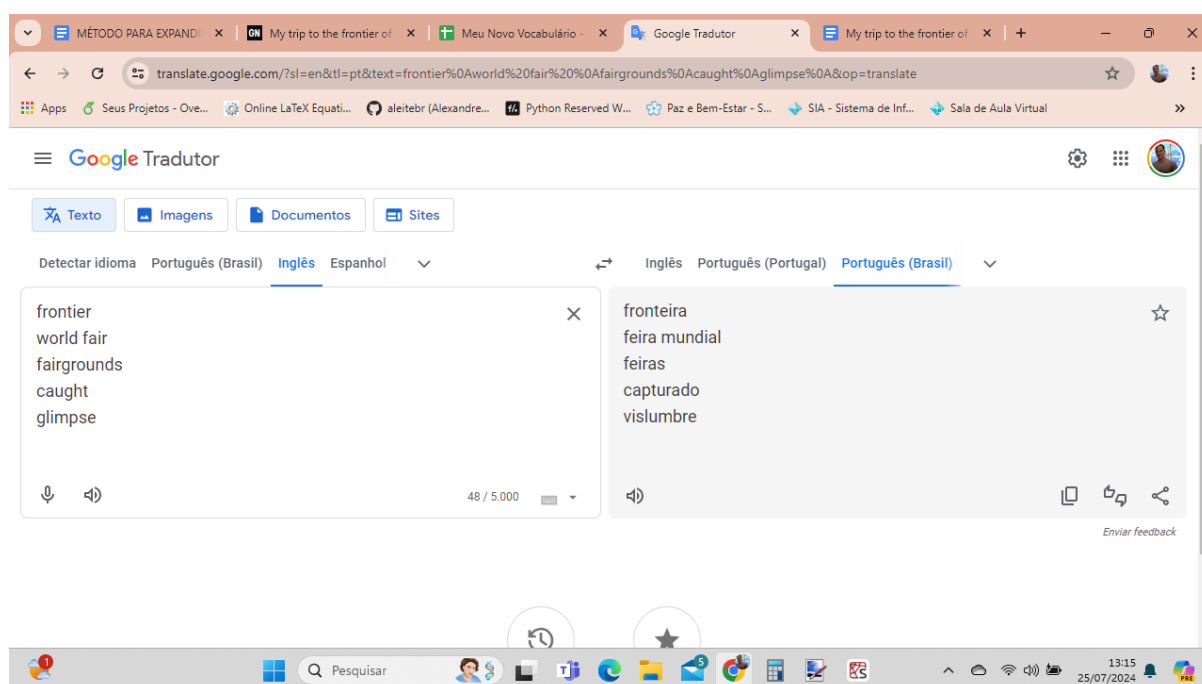
3. Selecione e copie o primeiro ou o próximo parágrafo para o Google Tradutor;



**Observação:** Note que no canto superior direito há um menu de Configurações, você pode ajustar a velocidade da leitura para normal, lenta e mais lenta. Abaixo, no canto inferior esquerdo há um botão para que o Google *Tradutor* leia o texto para você.

4. Ligue o gravador de áudio para começar uma nova gravação, interrompa a gravação logo após, ter ouvido o texto (conforme explicado no passo 5);

5. Clicar no botão *speaker* (ler) e gravar no *smartphone* ou no próprio computador o áudio do parágrafo (no caso do nosso exemplo);
6. Após escutar o texto com atenção pela primeira vez, apagar todas as palavras já conhecidas e deixar apenas aquelas que você ainda não conhece;



7. Copiar as palavras e expressões para a uma planilha eletrônica (na primeira coluna coloque as palavras em inglês, e na segunda coluna coloque as palavras traduzidas para o português), note que algumas palavras isoladas podem mudar de significado quando isoladas, no nosso exemplo a palavra *fair* isolada significa justo (em português), já *world fair* significa feira mundial. Se não se sentir confortável com a palavra e a expressão, copie as duas para a planilha;

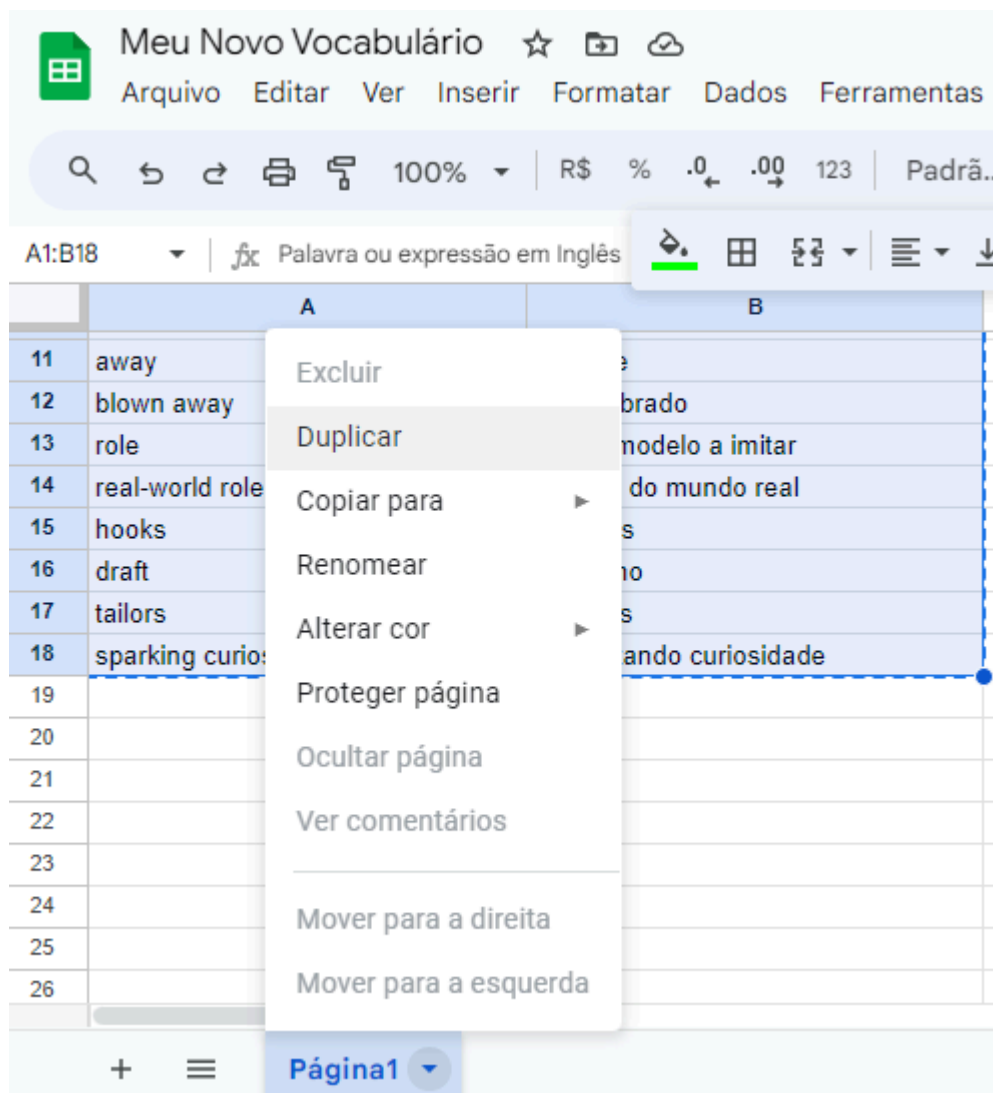
Palavra ou expressão em Inglês	Tradução
frontier	fronteira
fair	justo
world fair	feira mundial
fairgrounds	feiras
caught	capturado
glimpse	vislumbre

8. Depois que se sentir à vontade com o novo vocabulário, escute o texto em inglês até compreendê-lo totalmente sem necessidade de consultar a tradução;

9. Volte para o passo dois e repita todo o procedimento para os próximos parágrafos;
10. A medida que o número de palavras for crescendo você pode sentir dificuldade de memorizá-las todas elas ao mesmo tempo; então você pode ir refinando sua planilha eletrônica, suponha que eu após ler alguns textos, obtive a seguinte lista:

Palavra ou expressão em Inglês	Tradução
frontier	fronteira
fair	justo
world fair	feira mundial
fairgrounds	feiras
caught	capturado
glimpse	vislumbre
terrific	maravilhoso
harnessing the power	aproveitando o poder
blown	explodido
away	ausente
blown away	deslumbrado
role	papel, modelo a imitar
real-world role model	modelo do mundo real
hooks	ganchos
draft	rascunho
tailors	alfaiates
sparking curiosity	despertando curiosidade

11. Então, neste caso, eu posso criar uma nova página na minha planilha e colocar as palavras que estou com mais dificuldade de memorizar, e assim por diante, quantas páginas quiser.



Após duplicar a planilha, você pode se concentrar naquelas palavras que você está sentindo mais dificuldade de decorar, por exemplo, eu posso reduzir minha lista para:

Palavra ou expressão em Inglês	Tradução
fair	justo
fairgrounds	feiras

glimpse	vislumbre
harnessing the power	aproveitando o poder
blown	explodido
blown away	deslumbrado
real-world role model	modelo do mundo real
sparkling curiosity	despertando curiosidade

12. Lembre-se que sua planilha pode ser acessada do seu *smartphone*, então você pode usar qualquer tempo livre (numa fila de banco, numa sala de espera num consultório médico, etc) para reler as palavras repetidamente até que as tenha todas como parte do seu novo vocabulário expandido. Assim, como também os áudios

## Conclusão

Se este método ajudou você de alguma forma, deixe-me saber. Se houver sugestões ou críticas, por favor, me envie por e-mail.